

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA INTERNAZIONALI

1. Definizioni

Ai fini delle presenti condizioni generali di vendita, i termini sotto-riportati devono intendersi aventi il significato che segue:

VENDITORE: Dental Art Spa.

COMPRATORE: la persona giuridica che acquista i beni del Venditore.

BENI o PRODOTTI: i beni dal Venditore.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA O CONTRATTO: il presente accordo di compravendita tra Venditore e Compratore.

PARTE/I: Venditore e/o Compratore.

2. Formazione del Contratto

2.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita regolano il rapporto fra le Parti, e prevalgono sulle condizioni del Compratore e si applicano per tutte le vendite future tra Venditore e Compratore, fino ad eventuale successiva modifica concordata per iscritto dal Venditore e dal Compratore. Le condizioni generali di acquisto apposte su ordini e/o altri documenti inviati dal Compratore e/o in altro modo resi conoscibili al Venditore non sono, in ogni caso, applicabili al Contratto e/o a qualsiasi fornitura di Prodotti.

2.2 Ogni modifica delle presenti Condizioni Generali di Vendita deve essere espressamente confermata in forma scritta dal Venditore.

2.3 Eventuali termini e/o condizioni di vendita particolari saranno applicabili alle presenti Condizioni Generali di Vendita solo se contenuti nella conferma d'ordine del Venditore.

2.4 Le presenti Condizioni Generali di Vendita formano parte integrante e sostanziale del contratto di vendita dei Beni.

2.5 Al fine di perfezionare la relativa compravendita, il Compratore potrà sottoscrivere la Conferma d'ordine oppure decorsi sette (7) giorni dall'invio della Conferma d'ordine da parte del Venditore al Compratore, senza la restituzione della Conferma d'Ordine sottoscritta al Venditore, le Parti concordano che il decorso dei sette (7) giorni sarà da considerarsi come fatto concludente dell'accettazione della conferma d'ordine.

2.6 Gli ordini sono vincolanti solo se accettati o confermati dal Venditore con Conferma d'ordine sottoscritta dal Compratore, oppure decorsi sette (7) giorni dal ricevimento da parte del Compratore della Conferma d'ordine, a norma dell'art. 2.5.

2.7 Senza pregiudizio dei propri diritti, il Venditore si riserva il diritto di rifiutare gli ordini se non completi o di bloccare le consegne nel caso in cui il Compratore non esegua le proprie obbligazioni.

2.8 Nel caso in cui il Compratore modifichi, sospenda o cancelli l'ordine, il Venditore ha il diritto di risolvere il Contratto e chiedere il risarcimento dei danni oppure di aumentare il prezzo convenuto. In caso di cancellazione dell'ordine il deposito versato non sarà restituito.

2.9 Il Venditore si riserva la facoltà di modificare i Beni rispetto a quanto illustrato nella relativa offerta e/o conferma d'ordine, quando tali modifiche: a) risultino necessarie e/o opportune rispetto alle esigenze tecniche e/o di produzione; b) non riducano e/o modifichino le caratteristiche prestazionali e/o qualitative dei Beni; c) risultino obbligatorie ai sensi della legge applicabile. Eventuali modifiche sopra indicate dovranno essere comunicate per iscritto al Compratore.

3. Luogo e termini di consegna

3.1 La consegna dei Beni sarà disciplinata dagli Incoterms[®] 2010. Il Venditore inserirà nella offerta e nella conferma d'ordine la clausola Incoterms prescelta per ogni consegna di Beni.

3.2 I termini di consegna dei Prodotti concordati dalle Parti non potranno in nessun caso essere qualificati come "termini essenziali".

3.3 In caso di ritardi nella consegna dei Beni dovuti a caso fortuito, forza maggiore o altri eventi non imputabili a dolo e/o colpa grave del Venditore, il Compratore non potrà pretendere alcun risarcimento del danno né chiedere la risoluzione del Contratto e/o la riduzione del prezzo.

3.4 In caso di ritardo nel ritiro dei Beni rispetto alla data convenuta, per qualsiasi causa avvenga compreso il ritardo nell'invio della eventuale lettera di credito nel caso fosse concordata tra le Parti come metodo di pagamento, il Compratore si farà carico di tutte le spese relative alla custodia dei Beni riconoscendo al Venditore un corrispettivo corrispondente al 0,5 % sul valore dei Beni acquistati per ogni settimana di ritardo.

In ogni caso, il rischio di danneggiamento, deperimento e/o furto dei Beni graverà sul Compratore a partire dalla data di consegna inizialmente concordata.

3.5 Nel caso in cui la clausola Incoterms[®] accordata fra le Parti, preveda il rischio di trasporto principale a carico del Venditore, il Compratore nel ricevere i Beni visibilmente danneggiati si impegna a comunicare la "riserva" al trasportatore e al Venditore. Il Compratore si impegna, inoltre, a comunicare al Venditore in ogni caso entro 2 giorni dal ricevimento dei Beni, eventuali danneggiamenti dei Beni al fine di poter attivare l'assicurazione prevista per legge nei contratti di trasporto o l'assicurazione del 110% del valore della merce nel caso delle clausole CIF e CIP.

4. Prezzo e Condizioni di pagamento

4.1 Il prezzo dei Beni è indicato nel "Listino Prezzi" in vigore al momento dell'ordine dal parte del Compratore. Al listino prezzi si applicherà uno sconto sul prezzo dei Beni indicato nell'offerta e/o conferma d'ordine. Il Venditore avrà diritto di modificare il qualunque momento il listino prezzi. Il prezzo applicato al Compratore risulterà nell'offerta e/o nella conferma d'ordine inviata dal Venditore al Compratore.

4.2 Il prezzo dei Beni non comprende eventuali accessori dei Beni non concordati nell'Offerta e/o nella Conferma d'Ordine.

4.3 Il prezzo dei Beni dovrà essere pagato secondo le modalità e alle scadenze indicate nella offerta e/o conferma d'ordine del Venditore, o altrimenti concordate dalle Parti per iscritto.

4.4 Se le Parti hanno concordato nella conferma d'ordine il pagamento tramite lettera di credito, il Compratore si impegna a inviare al Venditore la lettera di credito emessa dalla propria banca entro ventuno (21) giorni dalla data prevista di consegna dei Beni.

4.5 L'eventuale ritardata o mancata presa in consegna dei Beni da parte del Compratore non determina alcuna proroga e/o differimento dei termini di pagamento. In caso di ritardo nei pagamenti, il Compratore dovrà corrispondere gli interessi di mora di cui al D.lgs. 231/2002 e successive modifiche.

4.6 Il Venditore avrà facoltà di sospendere la consegna dei Beni qualora: (a) le condizioni patrimoniali e/o finanziarie del Compratore siano tali da mettere in pericolo il relativo pagamento; (b) il Compratore non provveda al puntuale pagamento di forniture effettuate dal Venditore anche nell'ambito di altri rapporti contrattuali, sino all'integrale pagamento delle somme in sofferenza e/o alla prestazione di idonee garanzie per le consegne in corso, fermo in ogni caso il diritto del Venditore al risarcimento di eventuali danni.

4.7 In nessun caso, eventuali vizi e/o difetti dei Beni, quand'anche espressamente riconosciuti dal Venditore, nonché eventuali ritardi rispetto alle date di consegna convenute, conferiranno al Compratore la facoltà di sospendere i relativi pagamenti, e/o qualsiasi altro pagamento dovuto al Venditore anche in forza di altri rapporti contrattuali.

5. Riserva di proprietà

5.1 I Beni rimangono di proprietà del Venditore fino al pagamento integrale delle somme dovute.

5.2 In caso di risoluzione del Contratto per inadempimento del Compratore, le rate di prezzo pagate saranno acquisite dal Venditore a titolo d'indennizzo nei limiti stabiliti dalla legge, salvo il diritto al risarcimento di ulteriori danni da ciò derivanti.

6. Garanzia per vizi dei Beni

6.1 Il Venditore è responsabile per i vizi dei Beni, solo se i difetti non sono dovuti a dolo o colpa del Compratore.

6.2 I vizi devono essere denunciati al Venditore entro 8 (otto) giorni dalla scoperta o dal momento in cui il Compratore avrebbe dovuto conoscerli. La garanzia si prescrive nel termine di 12 mesi dalla consegna dei Beni ("Periodo di Garanzia standard"). I difetti di verniciatura hanno una garanzia di 60 mesi ("Periodo di Garanzia della Verniciatura") dalla consegna dei Beni, purché i Beni non siano stati aggrediti per colpa o dolo del Compratore, tramite contatto diretto o indiretto da sostanze corrosive (es. acidi), da lame o beni taglienti, non siano stati urtati (es. sedia che urta contro il mobile), o danneggiati (es. tramite fori praticati sui Beni con conseguente possibile creazione di ruggine).

6.3 Nel caso in cui il Compratore eccepisca la presenza di difetti e/o vizi dei Beni che siano poi riconosciuti ed accettati dal Venditore nel "Periodo di Garanzia standard" il Venditore può a propria scelta riparare, sostituire o rilasciare una nota di accredito relativa alla presente garanzia, a condizione che i Beni siano restituiti nel termine di 12 (dodici) mesi dalla consegna.

6.4 Nel caso in cui il Compratore eccepisca la presenza di difetti di verniciatura dei Beni che siano poi

riconosciuti ed accettati dal Venditore nel "Periodo di Garanzia della Verniciatura", il Venditore può a propria scelta verniciare direttamente o indirettamente tramite dei verniciatori, o sostituire il Bene o rilasciare una nota di accredito relativa alla presente garanzia, a condizione che i Beni siano restituiti nel termine di 60 (sessanta) mesi dalla consegna.

6.5 I costi di manodopera per l'installazione dei Beni oggetto di garanzia e gli eventuali costi di trasporto dei Beni saranno a carico del Compratore.

6.6 Gli obblighi di garanzia saranno efficaci e vincolanti solo ove il Venditore possa verificare la sussistenza dei vizi e/o difetti contestati dal Compratore.

6.7 La garanzia non opera in caso di mancato, ritardato o parziale pagamento da parte del Compratore.

6.8 La garanzia è esclusa qualora i vizi e/o difetti dei Beni siano determinati dalle seguenti cause: alterazioni e/o modifiche dei Beni non autorizzate per iscritto dal Venditore; b) improprio uso dei Beni; c) conservazione e/o deposito dei Beni in maniera non conforme alle istruzioni fornite dal Venditore o senza applicare la ordinaria diligenza; d) normale usura dei Beni e/o dei loro materiali; e) inadeguatezza modalità di trasporto scelta dal Compratore; f) qualsiasi altra causa non dovuta a negligenza del Venditore.

6.9 La garanzia è esclusa su tutti i Beni di consumo venduti (es. filtri ecc.).

6.10 Ferma restando l'applicazione delle norme in materia di responsabilità per danno da prodotti difettosi, e l'eventuale responsabilità in caso di dolo o colpa grave, il Venditore non sarà responsabile per i danni diretti, indiretti o incidentali che il Compratore e/o terzi dovessero subire a causa dei difetti dei Beni e il Compratore rinuncia fin d'ora ad ogni richiesta di risarcimento dei danni.

6.11 In nessun caso la responsabilità complessiva del Venditore per danni derivanti da vizi e/o difetti dei Beni in forza del presente Contratto potrà eccedere il loro prezzo complessivo.

6.12 I resi di Beni per qualsiasi ragione, in garanzia o meno, non saranno accettati dal Venditore se non saranno preventivamente concordati per iscritto con il Compratore.

7. Misure dei locali di destinazione dei Beni

7.1 Le misure dei locali in cui i Beni saranno installati saranno eseguite dal Compratore, salvo diverso accordo tra le Parti.

7.2 Nel caso in cui le Parti concordassero che il Venditore debba prendere le misure dei locali in cui i Beni saranno installati, il Venditore dovrà elaborare una piantina in cui saranno riportate le misure dei locali di destinazione, da lui rilevate in precedenza, con la specificazione della collocazione degli impianti. Qualora le misure dei locali subissero modificazioni per interventi successivi alla loro rilevazione, esse dovranno essere immediatamente comunicate dal Compratore al Venditore.

7.3 Il Venditore è responsabile nel caso in cui abbia mal rilevato le misure o non abbia verificato le misure sottoposte alla sua approvazione, ovvero abbia mal indicato la collocazione degli impianti. Il Compratore è responsabile nel caso in cui abbia dato misure inesatte o non abbia comunicato le variazioni, ovvero le abbia comunicate quando era troppo tardi per intervenire con la modifica delle misure dei Beni.

8. Montaggio dei Beni

8.1 Il montaggio dei Beni verranno verrà effettuato dal Compratore, salvo diversamente concordato tra le Parti per iscritto.

8.2 Nel caso in cui le Parti abbiano concordato il montaggio dei Beni a carico del Venditore, quest'ultimo non dovrà provvedere alla esecuzione delle opere idrauliche, elettriche e murarie o alle opere necessarie a rendere funzionanti i Beni.

8.3 Il Compratore entro la data prevista per la consegna, dovrà predisporre quanto necessario per l'installazione e/o per il ricevimento e custodia dei Beni, e i Beni dovranno essere disponibili nei locali dove il Venditore effettuerà il montaggio alla data accordata per l'inizio del montaggio.

9. Richiesta di ricambi

9.1 I ricambi saranno forniti dal Venditore su richiesta del Compratore, nei tempi e alle condizioni che verranno concordati tra le Parti.

9.2 La garanzia dei ricambi è sottoposta al "Periodo di garanzia standard" di cui all'art. 6.2.

10. Risoluzione anticipata

10.1 Il Venditore si riserva il diritto di risolvere il Contratto con effetto immediato, tramite comunicazione a mezzo fax seguita da lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, in caso di violazione degli obblighi

contrattuali da parte del Compratore o in presenza di circostanze eccezionali che giustificano la risoluzione anticipata del rapporto.

10.2 Si intendono circostanze eccezionali per la risoluzione anticipata del rapporto: fallimento, concordato, morte o incapacità del Compratore, sanzioni civili o penali e ogni altra circostanza idonea a compromettere la reputazione del Compratore o il regolare svolgimento delle sue attività, così come ogni sostanziale modifica della ragione sociale o degli organi direttivi del Compratore.

11. Validità del Contratto

11.1 La nullità o invalidità di una clausola non comporta la nullità o invalidità dell'intero Contratto.

11.2 Le parti concordano espressamente di sostituire, ove possibile, la clausola ritenuta nulla o invalida con altra disposizione avente un contenuto simile alle loro intenzioni originarie e conforme al contenuto dei rapporti contrattuali fra le stesse intercorrenti.

12. Clausola di non pregiudizio

Il mancato esercizio da parte del Venditore dei diritti previsti dalle presenti condizioni generali di vendita non comporta nei confronti del Compratore la rinuncia ad esercitare tale diritto in un momento successivo sulla base di circostanze diverse e/o di applicare altre disposizioni delle condizioni generali di vendita.

13. Comunicazioni

13.1 Le comunicazioni previste dalle presenti condizioni generali di vendita devono essere fatte in forma scritta in inglese e inviate all'ultimo indirizzo conosciuto del destinatario.

13.2 Le comunicazioni inviate via posta sono considerate ricevute decorsi 7 (sette) giorni dall'invio, mentre le comunicazioni inviate via e-mail o fax sono considerate ricevute nel giorno stesso dell'invio.

14. Diritti di Proprietà intellettuale e accordo di riservatezza

14.1 Il Compratore riconosce espressamente la titolarità in capo al Venditore dei diritti di proprietà intellettuale inerenti al presente Contratto. Il Compratore riconosce che i marchi inerenti ai Beni e al Venditore, così come ogni modello, progetto, disegno, specifica, campione, design, informazione tecnica e/o dato inerente ai Beni sono e rimarranno di proprietà esclusiva del Venditore.

14.2 Il Compratore non potrà apportare ai Beni modifiche né rimuovere, modificare o manomettere i progetti, e/o i marchi, i loghi e le informazioni o i numeri riportati e/o stampati sui Beni.

14.3 Il Compratore dovrà mantenere riservate le informazioni di natura confidenziale relative ai Beni, e alla organizzazione commerciale e produttiva del Venditore.

15. Durata

Le presenti Condizioni generali di vendita hanno durata a tempo indeterminato a partire dalla loro firma o dal momento in cui sono portate a conoscenza del Compratore, salvo disdetta del Venditore.

16. Divieto cessione del Contratto

Il Compratore non potrà trasferire e/o cedere i crediti e diritti derivanti dal Contratto a soggetti terzi senza il preventivo consenso scritto del Venditore.

17. Legge applicabile

Le presenti condizioni generali di vendita sono regolate dalla Convenzione di Vienna sulla Vendita Internazionale del 1980 e, per gli aspetti non regolati da tale convenzione, dalla legge italiana.

18. Mediazione e Convenzione arbitrale

18.1 Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione, esecuzione, validità e risoluzione del presente Contratto verrà sottoposta ad un tentativo di mediazione, in base al regolamento di mediazione in vigore della Delegazione Italiana del Centre de Médiation de l'Europe, la Méditerranée et le Moyen Orient (il Centro) (divisione del Centre Européen d'Arbitrage ed de Médiation, con sede a Strasburgo) iscritto al Registro del Ministero della Giustizia al n. 206, da un mediatore nominato dalla Delegazione Italiana o dalla sua Sezione competente.

18.2 In caso di esito negativo del tentativo di conciliazione nel termine di quarantacinque (45) giorni dal deposito della domanda di conciliazione, o nel diverso termine concordato fra le Parti, la controversia sarà deferita alla decisione di un arbitro unico da nominarsi dalla Delegazione Italiana della Corte Arbitrale Europea (con sede a Strasburgo) la quale deciderà in base al Regolamento nazionale rituale accelerato delle Delegazione Italiana di detta Corte, che le Parti dichiarano di accettare. L'arbitro unico deciderà secondo diritto.

18.3 Le sedi delle procedure sono a Padova.